



ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАЈ

на Друштвото за изградба, управување и издавање
на повеќенаменска сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје
за период од 01.01.2019 година до 31.12.2019 година

Друштво за изградба, управување и издавање
на повеќенаменска сала
БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ
Бр. 05-134/2
13. 02 20 20 г.
СКОПЈЕ

Скопје, Февруари 2020



СОДРЖИНА

1. Воведни напомени
2. Клучни податоци за работењето во 2019 година
3. Извештај за финансиската состојба
4. Извештај за сеопфатна добивка
5. Извештај за промените во главнина
6. Извештај за парични текови
7. Основање и дејност
8. Значајни сметководствени политики
9. Активности на Друштвото во текот на 2019 година



ИЗВЕШТАЈ НА РАКОВОДСТВОТО

До единствениот содружник на Друштвото за изградба управување и издавање на повеќенаменска сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје - Влада на Република Северна Македонија

Во рамките на Годишниот финансиски извештај на Друштвото за изградба, управување и издавање на повеќенаменска сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје за период од 01.01.2019 година до 31.12.2019 година изработен од раководството се приложените финансиски извештаи:

- Извештај за финансиска состојба на ден 31 декември 2019 година;
- Извештај за сеопфатна добивка;
- Извештај за промени на сопственичката главнина;
- Извештај за парични текови за годината што тогаш завршува и
- Преглед на значајни сметководствени политики и останати белешки.

Годишниот финансиски извештај на Друштвото за изградба, управување и издавање на повеќенаменска сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје за период од 01.01.2019 година до 31.12.2019 година е изработен во согласност со член 384 од Законот за трговски друштва.

БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје


Александар Петровски
Управител



1. Воведни напомени

Друштвото за изградба, управување и издавање на повеќенаменска сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје е основано во Јули 2006 година од Владата на Република Македонија со основна цел доизградба на комплексот на Спортскиот Центар (порано викан повеќенаменска сала) во Скопје, која претходно беше започната да се гради од страна на Град Скопје.

Основачкиот влог на Друштвото на 01.01.2017 изнесуваше 1.284.676.661,00 денари, кои се состои од 1.349.340.000,00 денари паричен влог и 115.336.661,00 денари непаричен влог, односно влог во основни средства. Во текот на 2016 година е зголемен паричниот влог за 180.000.000,00 ден, со што состојбата на основачкиот капитал на крај на 31.12.2016 година изнесува 1.464.676.661,00 денари. Исто толку изнесува и на крај на 2017 год. Во тек на 2018 година паричниот влог е зголемен за 16.100.000,00 денари со што на 31.12.2018 година основниот капитал на друштвото изнесува 1.480.776.661,00 ден.

Паричниот влог и во 2019 година исто така е зголемен за износ од 60.000.000,00 денари со што основниот капитал на друштвото на крај на 2019 година изнесува 1.540.776.661,00 денари,

Основна дејност на Друштвото е издавање и управување со сопствен недвижен имот, класифицирано согласно НКД со шифра 68.20.

Бројот на вработени на крај на 2019 изнесува 71 додека на крајот на 2018 изнесува 75.

Управител на Друштвото од 03.08.2017 година е Александар Петровски.

Од страна на Влада на Република Македонија е именуван Надзорен одбор, кој се состои од 5 члена и неговата работа е регулирана со одредбите на Законот за Трговски Друштва.

Членовите на Надзорниот одбор примаат месечен надомест од 5.000,00 денари во нето износ, а претседателот 7.000,00 денари во нето износ. Во текстот подолу е табелата со годишните примања на членовите на Надзорниот одбор, согласно одредбите на член 384 став 2 точка 7 од ЗТД.

	Име и презиме	Неисплатен надомест од 2018 година	Пресметан надомест 2019 година	исплатени надомести 2019
1	Роберто Радески		60000	60000
2	Мишо Марковски		84000	84000
3	Стефан Трајковски		60000	60000
4	Муедин Зибири		60000	60000
5	Горан Шумански		60000	60000
	вкупно		324000	324000

Роберто Радески, Мишо Марковски, Муедин Зибири, Горан Шумански и Стефан Трајковски се членови на Надзорен одбор.

2. КЛУЧНИ ПОДАТОЦИ ЗА РАБОТЕЊЕТО ВО 2019 ГОДИНА

Во табелата подолу се дадени клучните бројки од работењето во 2019 година споредено со 2018 година.

ред број	позиција	ИЗНОС	
		2019	2018
1	I. ПРИХОДИ ОД РАБОТЕЊЕТО	76.797.534	117.824.931
2	II. РАСХОДИ ОД РАБОТЕЊЕТО	114.053.158	128.808.550
3	III. ФИНАНСИСКИ ПРИХОДИ	91.238	46.223
4	IV. ФИНАНСИСКИ РАСХОДИ	12.372	676.514
5	Добивка од редовно работење		
6	Загуба од редовното работење	(37.176.758)	(11.613.910)
7	Данок на добивка		
8	Нето добивка за деловната година		
7	НЕТО ЗАГУБА ЗА ДЕЛОВНАТА ГОДИНА	(37.176.758)	(11.613.910)

Приходите од работењето на друштвото се намалени за 40.982.382,00 денари или 35% во однос со предходната година, а расходите се намалени за 15.419.534,00 денари или 12% од предходната година, што дава резултат од зголемување на загубата од 25.562.848,00 денари или 220% повеќе во однос на предходната година.

ред број	позиција	ИЗНОС	
		2019	2018
1	АКТИВА А. НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА (002+009+020+021+031)	2.794.141.552	2.839.171.746
2	Б. ТЕКОВНИ СРЕДСТВА	33.024.116	29.794.113
3	В. АВР	19.113.359	21.213.219
4	ВКУПНА АКТИВА: СРЕДСТВА	2.848.682.441	2.890.179.078
5	В. ВОНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА - АКТИВА	242.628	116.094
6	ПАСИВА А. ГЛАВНИНА И РЕЗЕРВИ (066+067-068-069+070+071+075-076+077-078)	2.531.063.391	2.508.240.149
7	ОСНОВНА ГЛАВНИНА	1.540.776.661	1.480.776.661
8	ПРЕНЕСЕНА ЗАГУБА (-)	(260.697.197)	(258.688.197)
	РЕВАЛОРИЗАЦИОНИ РЕЗЕРВИ	1.288.160.685	1.297.765.595
9	ДОБИВКА ЗА ДЕЛОВНАТА ГОДИНА		
10	ЗАГУБА ЗА ДЕЛОВНАТА ГОДИНА	(37.176.758)	(11.613.910)
11	Б. ОБВРСКИ	228.136.568	287.967.344
12	ПРИХОДИ НА ИДНИТЕ ПЕРИОДИ (ПВР)	89.482.482	93.971.585
13	ВКУПНА ПАСИВА: ГЛАВНИНА И РЕЗЕРВИ И ОБВРСКИ (065+081+094+109+110)	2.848.682.441	2.890.179.078
14	ВОНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА-ПАСИВА	242.628	116.094

3. Извештај за финансиска состојба на ден 31 декември 2019

(во илјада денари)

Белешка	31 декември 2019	31 декември 2018
СРЕДСТВА		
Нетековнисредства		
Недвижности, постројки и опрема	13 2,476,288	2,521,319
Нематеријални средства	14	0
Вложувања во недвижности	15 317,853	317,853
Вкупно нетековни средства	2,794,142	2,839,172
Тековнисредства		
Парични средства и еквиваленти	16 19,113	12,546
Побарувања од купувачи	17 7,321	6,828
Залихи	18 275	246
Побарувања за дадени аванси	19 43	2,117
Останати тековни средства и АВР	20 27,788	29,270
Вкупно тековни средства	54,540	51,007
ВКУПНИ СРЕДСТВА	2,848,682	2,890,179
КАПИТАЛ И ОБВРСКИ		
Капитал		
Запишан Капитал	1,540,776	1,480,777
Резерви	1,288,61	1,297,766
Добивка(загуба) за финансиска година	(260,697)	(11,614)
Акумулирана добивка(загуба)	(37,177)	(258,688)
Вкупно капитал	2,531,063	2,508,240
Нетековни обврски		
Долгорочни обврски	21 200,491	195,368
Долгорочни резервирања	22 21,156	21,156
Вкупно нетековни обврски	221,647	216,524
Тековни обврски		
Обврски спрема добавувачи	23 3,091	68,557
Обврски за примени аванси	24 1,730	2,623
Останати краткорочни обврски и ПВР	25 91,151	94,235

Вкупно тековни обврски	95,972	165,415
ВКУПНИ ОБВРСКИ	317,619	381,939
ВКУПНО КАПИТАЛ И ОБВРСКИ	2,848,682	2,890,179

4. Извештај за сеопфатна добивка за годината што завршувана 31 декември 2019 (во илјада денари)

	Белешка	31 декември 2019	31 декември 2018
Приходи			
Приходи од продажба	5	69,595	70,999
Оперативни приходи	6	7,202	46,826
		76,797	117,825
Расходи			
Потрошени материјали, енергија и набавна вредност	7	(23,703)	(23,972)
Трошоци за вработени	8	(26,888)	(26,245)
Расход за амортизација	13	(46,179)	(43,006)
Останати оперативни расходи	9	(17,283)	(35,586)
		(114,053)	(128,809)
Добивка од редовно работење		(37,256)	(10,984)
Финансиски приходи	10	91	46
Финансиски расходи	11	(12)	(677)
		79	(630)
Добивка (-) Загуба пред одданочување		(37,177)	(11,614)
Данок од добивка	12		-
Нето добивка пред оданочување		(37,177)	(11,614)
Останата сеопфатна добивка			
ВКУПНА СЕОПФАТНА ДОБИВКА		(37,177)	(11,614)
СЕОПФАТНА ДОБИВКА ЗА ПЕРИОДОТ ШТО ПРИПАЃА НА СОПСТВЕНИЦИТЕ		(37,177)	(11,614)

5. ИЗВЕШТАЈ ЗА ПРОМЕНИТЕ ВО ГЛАВНИНАТА Година што завршува на 31 декември 2019 година

(Во илјади Денари)

	Оснивачки капитал	Законска/ревалоризациона резерва	Акумулирана добивка/ (загуба)	ВКУПНО
На 1 јануари 2018	1.464.677	1.310.336	(277.258)	2.497.755
Зголемување на оснивачки влог и упис во Централен Регистер на РМ	16.100			16.100
Ревалоризација на средства		5.999		5.999
Нето(загуба) за 2018 година			(11.614)	(11.614)
Разлика меѓу набавна и ревалоризациона вредност		(18.570)	18.570	0
Останата сеопфатна добивка				
Вкупна сеопфатна (загуба) на 31 декември 2018	1,480.777	1,297.766	(270.302)	2.508.240
На 1 јануари 2019	1,480.777	1,297.766	(270.302)	2.508.240
Зголемување на оснивачки влог и упис во Централен Регистер на РМ	60.000			60.000
Ревалоризација на средства				
Нето(загуба) за 2016 година			(37.177)	(37.177)
Разлика меѓу набавна и ревалоризациона вредност		(9.605)	9.605	0
Останата сеопфатна добивка				
Вкупна сеопфатна (загуба) на 31 декември 2019	1,540.777	1,288.161	(297.874)	2.531.063

6.Извештај за промените на капиталот за годината која завршува на 31 декември 2019 (во илјада денари)

	31 декември 2019	31 декември 2018
А. Готовински текови од оперативни активности		
Добивкапредодданочување	(37,177)	(11,614)
Усогласувањеза:		
Амортизација	46,179	44,163
Зголемување/намалување на залихи	(30)	369
Зголемување/намалување на побарувања од купувачи	(408)	(2,864)
Зголемување/намалување на дадени аванси	2,073	100
Зголемување/намалување на останати побарувања	2,328	(17,257)
Зголемување/намалување на АВР	(308)	
Зголемување/намалување на обврски спрема добавувачи	(65,710)	(266)
Зголемување/намалување на долгорочни резервирања	0	21,156
Зголемување/намалување на останати краткорочни обврски	757	(6,765)
Зголемување/намалување на ПБР	(490)	
Нето(одливи)/ приливи од оперативни активности	-56,785	27,022
Б. Готовински текови од инвестициони активности		
Директни продажби (-набавки) на материјални и нематеријални средства	(1,850)	(29,095)
Зголемувања/намалувања на долгорочни вложувања		(23,487)
Зголемувања/намалувања на дадени заеми		
Зголемувања/намалувања на дадени аванси		
Нето(одливи)/ приливи од инвестициони активности	(1,850)	(52,583)
В. Готовински текови од финансиски активности		
Зголемување на капиталот	60,000	16,100
Зголемување/намалување на долгорочни кредити	5,123	-
Зголемување/намалување на одложени приходи		
Ревалоризационен кусок од проценка на основни средства		5,999
Исправка на грешки во претходни периоди		
Откуп/продажба на сопствени акции		-
Наплатена камата	91	
Платена камата	(12)	
Нето(одливи)/ приливи од финансиски активности	65,202	22,099
Зголемување/намалување на паричните средства	6,567	(3,462)
Парични средства на почетокот на годината	12,546	16,008
Парични средства на крајот на годината	19,113	12,546

7.Извештај за паричните текови за годината која завршува на 31 декември 2019 (во илјада денари)

	Акционер скикапита л (удели)	Резерви	Акумили ранадоб ивка	Вкупно
Состојбана 1 јануари 2018 година	1,464,677	1,310,336	(277,258)	2,497,755
Нова емисија (уплата од сопствениците)	16,100	-	-	16,100
Добивка (загуба) за периодот	-	-	(11,614)	(11,614)
Реинвестирана добивка	-	-	-	-
Промени во објективната вредност на вложувања расположливи за продажба	-	-	-	-
Разлика меѓу набавна и ревалоризациона вредност	-	(18,570)	18,570	0
Државна поддршка	-	-	-	-
Ревалоризационен вишок од проценка на основни средства	-	5,999	-	5,999
Состојбана 31 декември 2018 година	1,480,777	1,297,766	(270,302)	2,508,240
Добивка распределана на сопствениците				
Состојбана 01 јануари 2019 година	1,480,777	1,297,766	(270,302)	2,508,240
Исправка на грешки во претходни периоди	-	-	-	-
Влијание на промените на сметководствени политики	-	-	-	-
Корегирана состојбана 01 јануари 2019 година	1,480,777	1,297,766	(270,302)	2,508,240
Нова емисија (уплата од сопствениците)	60,000	-	-	60,000
Добивка (загуба) за периодот	-	-	(37,177)	(37,177)
Реинвестирана добивка	-	-	-	-
Промени во објективната вредност на вложувања расположливи за продажба	-	-	-	-
Разлика меѓу набавна и ревалоризациона вредност	-	(9,605)	9,605	0
Државна поддршка	-	-	-	-
Ревалоризационен кусок од проценка на основни средства	-	-	-	-
Состојбана 31 декември 2019 година	1,540,777	1,288,161	(297,874)	2,531,063
Исправка на грешки во претходни периоди	-	-	-	-
Влијание на промените на сметководствени политики	-	-	-	-
Корегирана состојбана 31 декември 2019 година	1,540,777	1,288,161	(297,874)	2,531,063

8. Белешки кон финансиските извештаи

1. Општи податоци

Друштвото за изградба, управување и издавање повеќенаменски сала БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ – Скопје со кратко име БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ – Скопје (во понатамошниот текст “Друштвото”) е Друштво основано во Република Македонија на 4 јули 2006 и како единствен спственик се јавува Влада на Република Северна Македонија. Адреса на неговото регистрирано седиште е ул. 8-ми Септември бр. 13.

Друштвото има надзорен одбор кој се состои од следниве членови:

- Мишо Марковски, претседател
- Роберто Радески, член
- Стефан Трајковски, член
- Муедин Зибери
- Горан Шумански

Управител е Александар Петровски и истиот има ограничени овластувања за склучување договори до 1/5 од вредноста на основната главнина, над кое е потребна согласност од Владата како единствен содружник.

Основната дејност на Друштвото е Издавање и управување со сопствен недвижен имот или недвижен имот земен под закуп (лизинг)- (шифра 68.20)

Просечен број на вработени во Друштвото со состојба на 31 декември 2019 година изнесува 71 лица (2018 : 75 лица)

2. Основа за подготовка

Овие финансиски извештаи се подготвени во согласност со Законот за трговски друштва (Службен весник на РМ бр. 28/2004 ...187/2015) и Правилникот за водење сметководство (Службен весник на РМ бр. 159 од 29 декември 2009 година, бр. 164 од 2010 година и 107 од 2011 година).

Финансиските извештаи се подготвени според концептот на историска вредност освен за финансиските средства расположливи за продажба доколку постојат, кои се мерат по објективна вредност. Подготовката на овие финансиски извештаи во согласност со сметководствените стандарди прифатени и објавени во Републиката и бара употреба на сметководствени проценки.

При изготвувањето на овие финансиски извештаи Друштвото се придржуваше кон сметководствените политики.

Овие финансиски извештаи се подготвени со состојба на и за годините што завршуваат на 31 декември 2019 и 2018. Тековните и споредните податоци прикажани во овие финансиски извештаи се изразени во илјади денари, освен доколку не е поинаку наведено.

2.1. Користење на проценки и расудувања

При подготвување на овие финансиски извештаи Друштвото применува одредени сметководствени проценки. Одредени ставки во финансиските извештаи кои не можат прецизно да се измерат се проценуваат. Процесот на проценување вклучува расудувања засновани на последните расположливи информации. Проценките се употребуваат при проценување на корисниот век на употреба на средствата, објективна вредност на побарувањата, односно нивната ненаплатливост, застареноста на залихите, објективна вредност на вложувањата расположливи за продажба и слично.

Во текот на периодите одредени проценки може да се ревидираат доколку се случат промени во врска со околностите на коишто била заснована проценката или како резултат на нови информации, поголемо искуство или последователни случувања.

Ефеките од промената на сметководствените проценки се вклучуваат во утврдување на нето добивката или загубата во периодот на промената и/или во идните периоди доколку промената влијае и на двете.

2.2. Континуитет во работењето

Финансиските извештаи се изготвени врз основа на претпоставката за континуитет во работењето односно дека друштвото ќе продолжи да работи во догледна иднина. Друштвото нема намера, ниту потреба да го ликвидира или материјално да го ограничи опсегот на своето работење.

3. Основни сметководствени политики

Во продолжение се прикажани основните сметководствени политики употребени при подготовката на овие финансиски извештаи. Овие политики се конзистентно применети на сите прикажани години, освен доколку не е поинаку наведено.

3.1. Трансакции во странска валута

Трансакциите деноминирани во странски валути се искажани во денари со примена на официјалните курсеви на Народна Банка на Република Македонија кои важат на денот на нивното настанување.

Средствата и обврските кои гласат во странски валути се искажани во денари со примена на официјалните курсеви кои важат на денот на составувањето на Извештајот на финансиската состојба, додека пак сите позитивни и негативни курсни разлики кои произлегуваат од претворањето на

износите во странска валута, се вклучени во Извештајот за сеопфатна добивка во периодот кога тие настануваат.

Средните девизни курсеви кои беа применети за прикажување на позициите на Извештајот на финансиската состојба деноминирани во странска валута, се следните:

	31 Декември 2019	31 Декември 2018
1 ЕУР	61.4856	61.495
1 УСД	54.9518	53.6887
1 GBP	72.1577	68.1234

3.2 Недвижности, постројки и опрема

Друштвото, недвижностите ги мери по модел на ревалоризациона набавна вредност, а постројките и опремата по набавна вредност.

Капиталните подобрувања, обновувања и поправки кои го продолжуваат животниот век на средството се капитализираат. Поправките и одржувањата се прикажуваат како трошок во моментот на нивно настанување и влегуваат во оперативните трошоци.

3.3 Нематеријални средства

Нематеријалните средства се состојат од софтверски пакети и се прикажуваат според нивната набавна вредност намалена за акумулираната депрецијација. Трошоците поврзани со одржувањето на софтверот се признаваат како трошоци во моментот на нивно настанување.

3.4 Депрецијација

Депрецијацијата на недвижностите и опремата и нематеријалните средства се пресметува пропорционално, со цел набавната вредност на средствата целосно да се отпише во нивниот проценет корисен век. Изградените средства се амортизираат од моментот на нивното ставање во употреба. Депрецијацијата не се пресметува на инвестициите во тек.

Проценетиот век на употреба на ставките на недвижностите, постројките и опрема и нематеријалните средства се како што следи:

Згради и објекти	10-40 години
Опрема	10 години
Возила	4-10 години
Останата опрема	4-10 години
Нематеријални средства	4 години

3.5 Вложување во недвижности

Според МСС 40 –Вложување во недвижности, претставува вложување во змиште или згради или дел од згради или двете заедно, што се чуваат од страна на сопственикот или наемателот во финансиски наем за да се заработуваат наемнини или за зголемување на вредноста на капиталот или за двете заедно, наместо да бидат употребени за административни цели или за продажба во редовниот тек на работење.

Вложувањето во недвижности се признава како средство доколку

- Веројдатно е дека ентитетот ќе има орилив на идни економски користи кои се поврзани со вложувањето во недвижности
- Набавната вредност на вложувањето во недвижности може веродостојно да се измери

Во друштвото се применува моделот на објективна вредност на вложувањата во недвижности. По првичното признавање, сите вложува во недвижности се мерат според објективната вредност. Добивката или загубата која произлегува од промената на објективната вредност, треба да се признае во добивката или загубата за периодот за кој настанала.

3.6 Оштетување на средствата

Средствата кои имаат неограничен век на користење и не се амортизираат се предмет на годишна анализа за можноста за нивно оштетување. Средствата кои се амортизираат се предмет на анализа за можноста за нивно оштетување секогаш кога постојат услови кои укажуваат дека нивната сегашна сметководствената вредност е повисока од нивната надоместувачка вредност што покажува дека истите се оштетени. Загубата поради оштетување се евидентира за износот за кој сегашната вредност ја надминува надоместувачката вредност. Надоместувачка вредност претставува повисоката вредност од нето продажната вредност на средството намалена за трошоците за продажба и употребната вредност на средството.

3.7 Пребивање на финансиските инструменти

Финансиските средства и обврските се пребиваат и нето вредноста се презентира во Извештајот за финансиската состојба, кога постои законско извршно право за пребивање на признаените вредности и постои можност да се порамнат на нето основа или пак истовремено да се реализираат средствата и подмират обврските.

3.8 Залихи

Залихите се искажуваат според пониската од набавната и нето продажната вредност. Набавната вредност се состои од фактурната вредност, транспортните трошоци и другите зависни трошоци. Залихите се водат според методата на просечни цени.

3.9 Финансиски инструменти

Сите финансиски инструменти иницијално се признаваат според пазарната вредност вклучувајќи ги директните зависни трошоци на трансакција.

Финансиските средства и обврски се пребиваат и нето вредноста се презентира во Извештајот за финансиска состојба.

3.10 Побарувања од купувачите, дадени позајмици и останати побарувања

Побарувања од купувачите претставуваат износи од купувачите за продадени стоки или извршени услуги во нормалниот тек на работењето. Побарувањата од купувачите се искажани според нивната номинална вредност намалена за соодветните исправки за пресметани ненадоместливи износи. Исправка за обезвреднување на побарувањата се прикажува кога постои објективен доказ дека Друштвото нема да биде во можност да ги наплати сите доспеани износи во согласност со оригиналните услови врз кои се настанати побарувањата.

Значителни финансиски потешкотии на должникот, веројатноста за стечај или финансиско реорганизирање како и пролонгирање или неможност за плаќање претставуваат индикатори дека побарувањата од купувачи се обезвредени.

Отписот на побарувањата се спроведува врз основа на старосната структура на побарувањата и историското искуство и кога се оценува дека делумната или целосната наплата на побарувањата повеќе не е веројатна. Сметководствената вредност на средството се намалува преку исправката на вредноста на побарувањата и износот на трошокот се прикажува во Извештајот за сеопфатна добивка (Билансот на успех). Кога побарувањето е ненаплатливо, истото се отпишува за сметка на исправка на вредноста на побарувањата. Последователните наплати на претходно отпишанати побарувања и соодветното намалување на исправката се признаваат како приход.

3.11 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти се состојат од средствата на трансакциските сметки, благајни и останати високо ликвидни вложувања со иницијална доспеаност до три месеци, или помалку кои се моментално конвертибилни во познати парични износи и се изложени на незначаен ризик од промена во вредноста.

3.12 Основна главнина и акумулирана добивка/загуба

а) Основна главнина

Во вкупниот капиталот на друштвото ги класифицира:

- вложени средства (паричен и непаричен влог) на осовачот запишан во Централниот регистар на РМ



- сопствени удели кои се одземаат од вкупниот капитал се додека истите не се продадат
- ревалоризациони резерви врз основа на добивки (загуби) од материјалните средства и финансиските средства расположиви за продажба
- резервен фонд како издвојување 5 % од добивката за тековна година а согласно Законот за трговски друштва. Издвојувањето завршува се додека резервите не достигнат износ од 1/10 од основната главнина
- тековната добивка (загуба) е добивката (загубата) што се добива од билансот на успех по одданочување.
- Акмулирана (загуба) ги вклучуваат задржаните добивки (непокриените загуби) од претходните периоди

3.13 Финансиски обврски

Финансиските обврски по амортизирана набавна вредност се состојат од обврските спрема добавувачи и останати обврски и позајмици.

Обврски спрема добавувачи

Обврските кон добавувачи се искажуваат во висина на номиналните износи што произлегуваат од деловните трансакции. Обврските се евидентираат како тековни доколку плаќањето на истите се изврши во рок една година или помалку од една година. Доколку не го исполнуваат наведениот услов, истите се класифицираат како нетековни обврски. Обврските спрема добавувачи се евидентирани по нивната објективна вредност.

Обврските спрема добавувачи се отпишуваат по истекот на рокот на застареност или со вонпроцесно порамнување, со товарање на останатите приходи.

Позајмица

Позајмиците иницијално се евидентирани според нивната објективна вредност. Позајмиците се класифицирани како тековни обврски освен доколку Друштвото има безусловно право за подмирување на обврската за најмалку 12 месеци по датумот на Извештајот за финансиската состојба.

3.14 Данок на добивка

Данокот од добивка се пресметува на даночната основа искажана во Даночниот Биланс. Според законските прописи, данок на добивка се плаќа по стапка од 10 %.

Даночната основа е збир на добивката пред оданочување искажана во Билансот на успех и непризнаени расходи за даночни цели и тоа:

- пресметани трошоци над просечната цена на материјали и трговски стоки
- разликата меѓу трансферната цена и пазарната цена во прометот помеѓу поврзани лица
- трошоци на вработени кои не се признани како трошоци за даночни цели во ЗДД
- репрезентација и спонзорства над предвидениот лимит според ЗДД
- отпишани побарувања
- исплати на невработени лица (членови на управен одбор, продажни агенти и сл)

- Амортизација повисока од амортизација пресметана по пропорционална метода
- Преостаната сегашна вредност на основните средства
- Исплатена дивиденда
- извршени резервирања

3.15 Надоместоци за вработените

Бруто платите на вработените се плаќаат во висина на договорот склучен со работодавецот. Придонесите од плата (Пензиско и здравствено осигурување, дополнително здравствено осигурување и вработување) од 27,5 % се плаќаат на даночна основа која е бруто плата. Персоналниот данок од 10 % и 18% се плаќа на износот на бруто плата намалена за износот на платени придонеси и за персоналното годишно даночно ослободување.

3.16 Резервирања

Резервирање се признава кога Друштвото има тековна обврска како резултат на настан од минатото и постои веројатност дека ќе биде потребен одлив на средства кои вклучуваат економски користи за подмирување на обврската, а воедно ќе биде направена веродостојна проценка на износот на обврската. Резервирањата се проверуваат на секој датум на извештајот за финансиска состојба.

3.17 Признавање на приходите и расходите

Приходите се мерат според објективната вредност на примениот надомест, односно надоместокот што треба да се прими за продадените производи и стоки односно обезбедените услуги, нето од данок на додадена вредност и евентуално одобрените продажни попусти. Приходите се признаваат кога сумата од приходите може прецизно да се измерат и се очекува дека економските користи од извршената трансакција ќе има прилив во Друштвото, кога направените трошоци или идни трошоци може прецизно да се измерат и се исполнети критериумите за различните активности на Друштвото.

Приходи од обезбедување на услуги

Приходите од обезбедување на услуги се евидентира според степенот на завршување кога истиот може со сигурност да биде измерен. Степенот на завршување се одредува врз основа на проверка на извршената работа.

Финансиски приходи и трошоци

Финансиските приходи се признаваат на временска основа која го одразува ефективниот пренос на средствата.

Финансиските трошоци се состојат од трошоците за камата на обврските по позајмици и трошоци за камата за задоцнети плаќања.

Расходи од деловното работење

Расходите од деловното работење се признаваат во добивки и загуби во моментот на искористувањето на услугите односно во периодот на нивното настанување.

3.18 Значајни сметководствени проценки

Проценките и главните претпоставки се проверуваат тековно. Ревидираните сметководствени проценки се признаваат во периодот во кој истите се ревидирани доколку таквото ревидирање влијае само за или во тој период, како и за идни периоди, доколку ревидирањата влијаат за тековниот и идните периоди.

Критични проценки во примена на сметководствени политики

Оштетување на побарувањата

Компанијата ги проверува своите побарувања на денот на известување за да направи проценка за оштетувањето најмалку на годишно ниво. Компанијата прави проценка дали загубите од оштетувањето треба да бидат забележани во Извештајот за сеопфатна добивка врз основа на постоењето на реални податоци кои даваат индикација за намалување во предвидените идни готовински текови. Овој доказ во основа вклучува реални податоци кои даваат индикација за постоењето на неповолни промени во платежниот статус на клиентите, или меѓународните и локални економски услови. Раководството прави проценки кои се базираат на искуства од минати загуби за средства со карактеристики на кредитен ризик и објективни докази за оштетување слични на оние во портфолиото кога прави план на идните готовински текови.

Методологијата и претпоставките кои се користат за проценка на износот и времето на идните готовински текови редовно се разгледуваат со цел да се намалат разликите меѓу предвидените загуби и вистинските загуби.

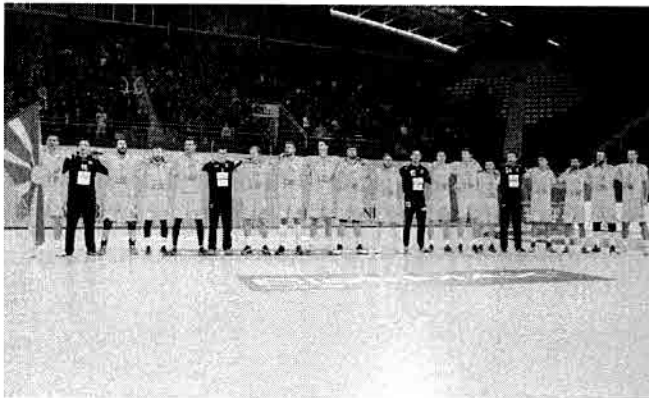
Клучни извори на несигурност во проценките

Раководството на Компанијата смета дека на датумот на билансирањето не постојат клучни извори на несигурност во проценките, со значаен ризик од можни материјално значајни корекции врз износите на средствата и обврските во текот на следната финансиска година.



ПРЕГЛЕД НА НАСТАНИ ЗА ПЕРИОД ОД 01.01.2019 ДО 31.12.2019 ГОДИНА

1. На ден 04.01.2019 година македонската ракометна репрезентација одигра пријателски натпревар со Србија во рамки на подготвителниот период за Светското првенство во Германија и Данска.



2. На ден 05.01.2019 година македонската ракометна репрезентација го одигра и вториот пријателски натпревар со Србија во рамки на подготвителниот период за Светското првенство во Германија и Данска.

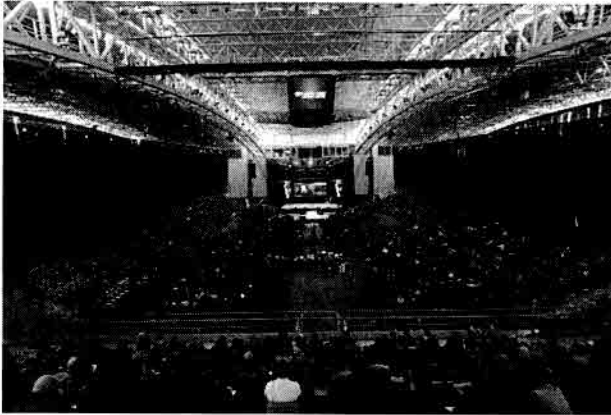


3. На ден 12.01.2019 година се одржа традиционалниот Ромски бал на кој што настапија Адил од Србија, Фантази бенд од Бугарија, оркестарот на Џамбо Агушев и др.





4. На ден 27.01.2019 година се одржа LYCONET SENSATION MACEDONIA каде што на едно место се собраа 3500 маркетери.



5. На ден 27.01.2019 година беше одбележан Денот без автомобили на фосилни горива. Присутните имаа можност да ја погледнат едукативната изложба на електрични автомобили, да имаат тест возење со електричен автомобил и да учествуваат на панел дискусијата за поттикнување на електромобилноста.



6. На ден 02.02.2019 година се одигра натпревар во рамките на 14. коло на СЕХА-лигата во кој РК Металург доживеа убедлив пораз од екипата на РК Загреб, со резултат 24:36 (10:15).





7. На ден 09.02.2019 година концерт одржаа Јала брат и Буба Корели заедно со Николија.



8. На ден 21.02.2019 година се одржа 22-то издание на Златна Бубамара на популарноста.



9. На ден 23.02.2019 година во организација на Балкан Медиа концерт одржа Жељко Самарџиќ. На концертот Жељко имаше и свои гости, а тоа беа легендарните „Амадеус бенд“



10. На 22.02 и 23.02.2019 година се одржа третиот по ред Меѓународен натпревар во уметничко лизгање "Skorje on ice 2019" на кој што учество земаа над 70 натпреварувачи.



11. На ден 08.03.2019 година во организација на Sun production во Vip Малата сала се одржа вечерна забава на која што настапуваше светскиот број 1 виртуоз позади дј пултот James Zabiela.



12. На ден 12.03.2019 година РК Металург го одигра последниот натпревар во тековната сезона на СЕХА-лига во кој убедливо го порази тимот на РК Војводина, со рекордни 39:20 (19:12).





13. На ден 16.03.2019 година во организација на Прагма продукција концерт одржа Владо Јаневски. Со концертот во Владо јаневски прослави 25 години кариера.



14. На ден 16.03.2019 година во Vip Малата сала се одржа вечерна забава во организација на Sun production на која што настапи DJ Tristan.



15. На ден 22.03.2019 година во организација на Авалон продукција концерт одржа Горан Бреговиќ. Во рамките на концертот, беше претставен проектот „Три писма од Сараево“ на Горан Бреговиќ, кој настапи со Македонската филхармонија и со неговиот „Оркестар за свадби и погребни“.



16. На ден 23.03.2019 година во организација на Авалон продукција својот прв голем концерт го одржа Влатко Лозаноски-Лозано.



17. На ден 28.03.2019 година се одржа финалето на училишната ракометна лига на општина Карпош. Во возбудливиот финален натпревар се сретнаа ракометните екипи на основните училишта "Владо Тасевски" и "Петар Поп Арсов". Победничкиот пехар го подигнаа ракометарите од "Владо Тасевски".



18. На 30-31.03.2019 година се одржа Отвореното светско првенство во латино, стандардни и модерни танци од 36 држави. На овој натпревар, на кој се претстави светската танцова елита настапија преку 2500 натпреварувачи на, меѓу кои седум од 15-те првопласирани танцови двојки.





19. На ден 05.04.2019 година во организација на менаџерот Милорад Цаиќ – Цајо се одржа ретро забава, насловена „Forever Young“. За извонредната атмосфера се погрижија диџеите: Вера Јанковиќ, Баџо, Цена, Ерик Фокс, Струја, Бабур Јуниор и диџеј Дајнамајт.



20. Од 05.04. до 07.04.2019 година во Вип Малата сала се одржа Фицбол меморијалниот турнир, кој се одржува во чест на Филип Сотиров-Фиц. На турнирот гостуваа екипите на Барселона од Шпанија, Партизан од Србија, Аудентес од Естонија, Пантер од Црна Гора, Задар од Хрватска, Будукност Бјелина од Босна и Херцеговина и Балкан од Бугарија на кои ќе им се приклучи домаќинот Партизан Водно Санс.

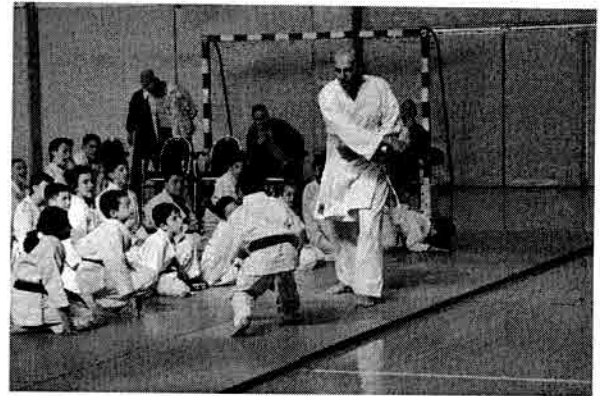
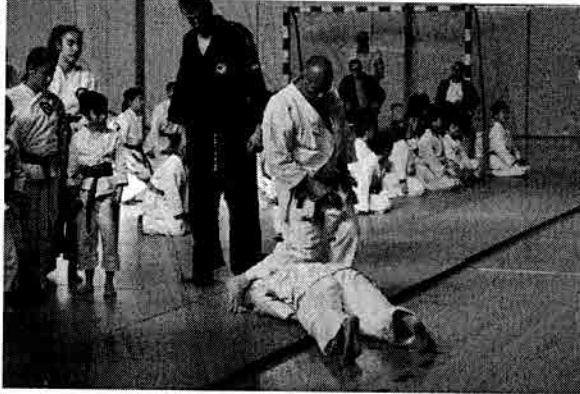


21. На ден 06.04.2019 година во организација на Балкан медиа концерт одржа српската музичка звезда Саша Ковачевиќ.





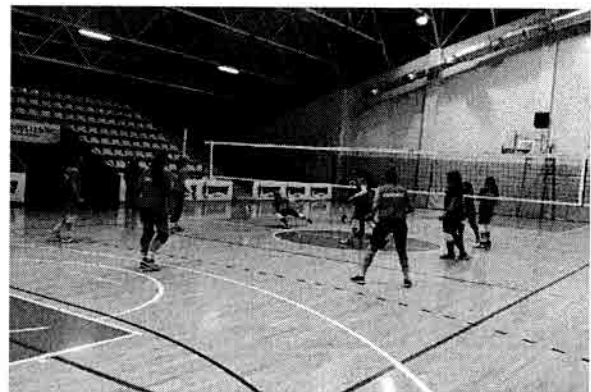
22. На 12-13.04.2019 година во Вип Мала сала се одржа Балканскиот карате семинар во организација на Карате центар "Пејов". Мајсторите Ранко Вукотиќ, Зоран Пејов и Милан Гокиќ ќе презентираат техниките од традиционалното и спортското карате.



23. На ден 14.04.2019 година се одигра натпревар во кој машката сениорска ракометна репрезентација на Македонија го одигра четвртиот натпревар против репрезентацијата на Исланд во квалификациите за ЕП 2020. Натпреварот заврши нерешено 24:24, полувреме 10:11.



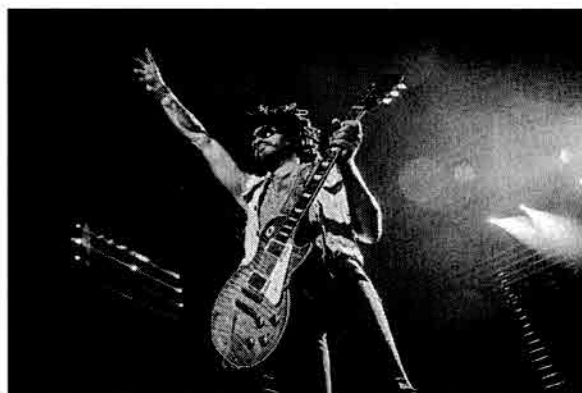
24. На ден 17.04.2019 во Вип Малата сала се одигра вториот натпревар од Куп на ОФМ 1/2 финале помеѓу екипите на ОК Работнички Скопје и ОК Работнички-жени. Одбојкарките на ОК Работнички Скопје во овој натпревар се изборија за пласман во ФИНАЛЕ НА КУП.



25. На ден 20.04.2019 година во Вип Малата сала се одигра натпревар од државната лига во одбојка-жени помеѓу екипите на ОК Работнички Скопје и ОК Пелистер Волеј. Натпреварот до доби екипата на ОК Работнички Скопје со 3-0.



26. На ден 03.05.2019 година во организација на Авалон продукција концерт одржа светски познатиот рок музичар Лени Кравиц. Тој го посети Скопје во рамки на европската турнеја која е по повод излегувањето на новиот албум „Raise Vibration“.

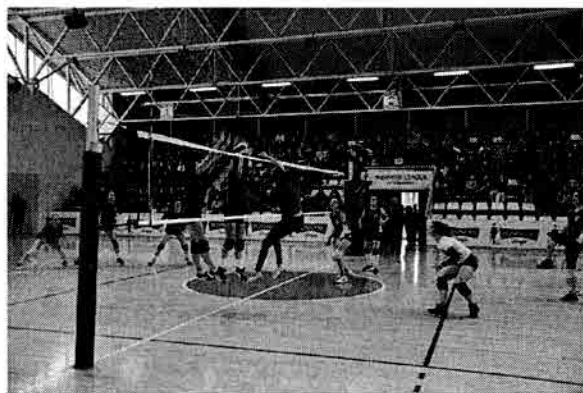
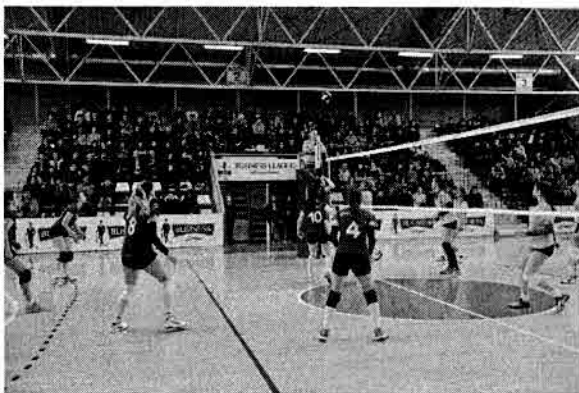


27. На 04-05.05.2019 година во организација на МТКФ во Вип Малата сала се одржа Европски куп во традиционално карате за јуниори, кадети и деца во сите поединечни и екипни натпреварувачки дисциплини.





28. На ден 08.05.2019 година во Вип Малата сала се одигра натпревар од државната лига во одбојка-жени помеѓу екипите на ОК Работнички Скопје и ОК Наковски Волеј. Натпреварот до доби екипата на ОК Работнички Скопје со 3-1.



29. Во период од 08.05.2019 до 14.05.2019 година се одржа 31-от меѓународен Саем на книгата. На манифестацијата учество земаа добро познатите македонски издавачки куќи, но и оние од регионот, поточно од Унгарија, Србија, Косово и од Албанија.



30. На ден 18.05.2019 година во Вип Малата сала се одигра натпревар од државната лига во одбојка-жени помеѓу екипите на ОК Работнички Скопје и ОК Работнички-жени. Натпреварот до доби екипата на ОК Работнички-жени со 3-1.





31. На ден 19.05.2019 година во организација на Прагма продукција се одржа “YT Show Festival” на кој настапија најпознатите јутубери од Македонија и регионот, како што се Vaka Prase, GP, Steffonator, Janko и An Na.



32. На 25-26.05.2019 година во Вип Малата сала се одржа првата интернационална конвенција за тетоважи на учествуваа сите млади уметници како и веќе докажани добро познати наши артисти. Како почесни гости беа повикани професионалните тату мајстори од Германија, Америка, Италија, Грција, Бугарија, Косово, Црна Гора, Србија итн.



33. На ден 31.05.2019 година се одигра натпревар од третата полуфинална пресметка помеѓу КК Работнички и КК Блокотехна. Блокотехна со овој натпревар има негатива од 1-2 во серијата што се игра до три победи.





34. На ден 31.05.2019 година на паркинг просторот пред СЦ БОРИС ТРАЈКОВСКИ се одржа Саем за иновации- Mini Maker Faire на којшто се промовираа најдобрите технолошки иновации во светот.



35. На ден 02.06.2019 година се одигра бараж натпревар на женската ракометна репрезентација на Македонија со Словенија. Сениорската женска репрезентација на Македонија загуби од селекцијата на Словенија во првиот бараж за пласман на СП 2019 во Јапонија со резултат 30:33.



36. На ден 02.06.2019 година во организација на Македонска спортска танцова федерација и ТСК Прима Данца во Вип Малата сала се одржа 25-то национално првенство во спортски танци.





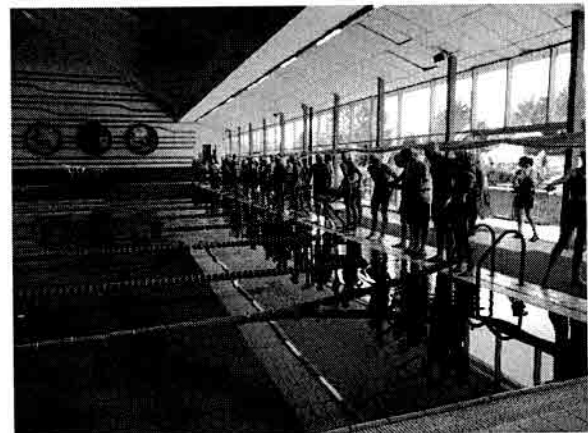
37. На ден 06.06.2019 година во организација на Пасворд Продукција, концерт одржа Светската ѕвезда Андре Риу (André Rieu) прославен како современиот „крал на валцерот“. Тој настапи со неговиот 60-член оркестар „Јохан Штраус“, во рамки на неговата светска турнеја за 2019-та година.



38. На ден 08.06.2019 година во Вип Малата сала, Eat The Beat во соработка со Македонска Асоцијација за Модерни Танци организираше Државно Првенство во Модерни Танци. Над 1300 натпреварувачи учествуваа на држаното првенство во над 27 танц категории од сите возрасти.



39. На ден 09.06.2019 година во организација на Македонската триатлон федерација и Триоџи рејсинг тим, во Вип Базенот и просторот околу истиот се одржа првиот триатлон натпревар.





40. На ден 11.06.2019 година се одигра натпревар во кој актуелниот првак КК Работнички го доживеа вториот пораз во вториот меч од финалната серија со КК МЗТ Скопје. Кошаркарите на МЗТ Скопје се на еден чекор до освојување на седмата шампионска титула, го совладаа големиот ривал Работнички со резултат 69-60.



41. Во период од 05-14.07.2019 година Град Скопје ја имаше честа втора година по ред да биде домаќин на ФИБА европското првенство (дивизија Б) за кошаркарки помлади од 18 години кое вклучуваше 24 екипи со повеќе од 300 натпреварувачки од различни земји.



43. Во период од 06-18.08.2019 година се одржа ИХФ Светското првенство за мажи до 19 години (IHF Men's Youth U19 World Championship). Шампион на Светското првенство за ракометари до 19 години е Кадетската репрезентација на Египет. Во мечот за злато беа поуспешни од Германија, која во финалето ја совладаа со 32-28 (19-13).





44. На ден 09.08.2019 година Македонската кадетска ракометна репрезентација одигра натпревар од осминафиналето на Светското првенство за играчи до 19 години во Скопје. Во натпревар од третото коло во групата Ц Македонската кадетска ракометна репрезентација го совлада Бахреин со резултат 27:25.



45. Во период од 22-30.08.2019 година се одржа ФИБА европското првенство (дивизија А) за кошаркарки помлади од 16 години. Шеснаесет екипи се бореа во Скопје со потврдените списоци.



46. На ден 14.09.2019 година повеќе од 12.000 посетители уживаа во големиот музички настан „A1 World of Music“, настан на кој Оне.Вип официјално стана дел од А1 групацијата. На настанот свој настап имаа Funk Shui, Влатко Лозаноски, Каролина со филхармонија, Roisin Murphy и Alle Farben.



47. На ден 25.09.2019 година во организација на Прагма продукција концерт одржа германскиот виолинист со светска слава Дејвид Гарет. Концертот започна со Петтата симфонија од Бетовен, а продолжи со најголемите рок класици и филмски теми.



48. На 21-22.09.2019 година во организација на Кошаркарска Федерација на Северна Македонија се одржа тренерски семинар под наслов "Лазар Лекиќ" .



49. На ден 28.09.2019 година во рамки на „Европската недела на спортот“ се одржа спортската вечер која беше замислена како манифестација каде беа презентирани спортовите застапени во државата.

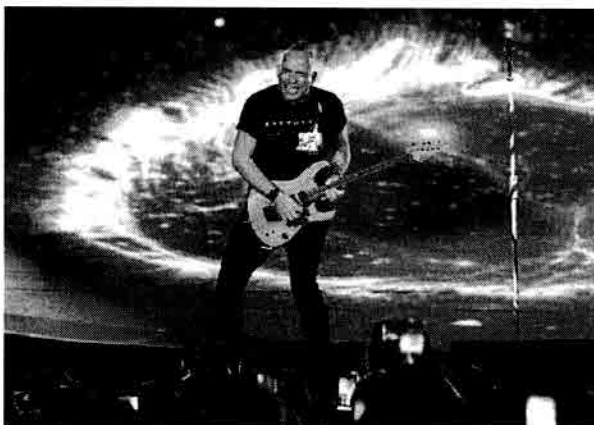




50. На ден 28.09.2019 година Македонската женска ракометна репрезентација загуби од Чешка на вториот евроквалфикациски натпревар. Разликата на крајот беше осум гола позитива на гостинките, иако нашите ракометарки 40 минути играа рамноправен ракомет.



51. На ден 30.09.2019 година во организација на Авалон продукција Италијанската поп-свезда Ерос Рамацоти во рамки на својата светска турнеја, која почна во февруари годинава, одржа спектакуларен концерт.



52. На ден 05.10.2019 година во A1 Малата сала се одржа Семинар на реално Аикидо. Семинарот е организиран од страна на КРА Маруи и КРА Кеико.

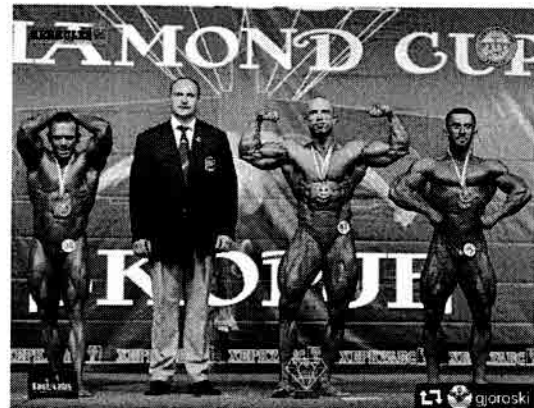




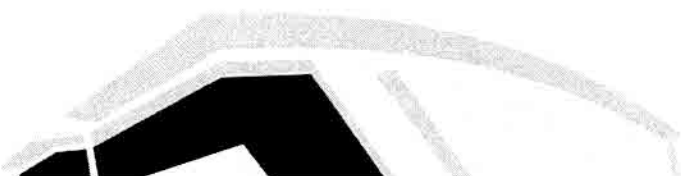
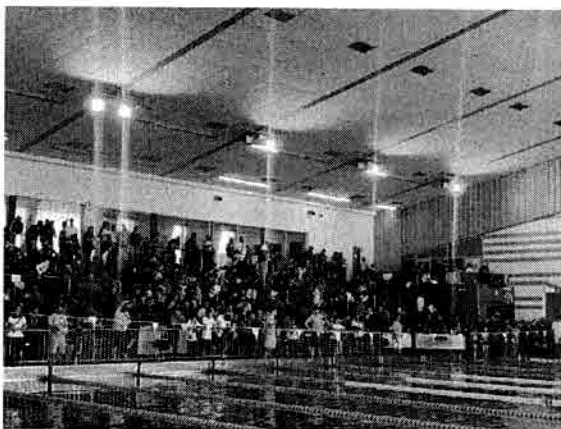
53. Во период од 08-12.10.2019 година се одржа ИТТФ турнир во пинг понг за кадети и младинци со над 100 учесници и 50 официјални лица од повеќе од 20 земји од светот (Шведска, Индија, Норвешка, Шпанија, Италија, Словачка, Чешка, Хрватска, Перу, Србија, Бугарија).



54. Во период од 09-12.10.2019 година се одржа "IFBB Diamond cup Skorje" натпревар во Боди Билдинг.



55. На 19.10.2019 и 20.10.2019 во A1 Базенот се одржа 9-то издание на Меѓународниот пливачки натпревар "13 Ноември".





56. На ден 19.10.2019 година во А1 Малата сала во организација на Сонце продукција настапи парискиот ДЈ Таламаска.



57. На ден 25.10.2019 и 26.10.2019 година во рамките на ЕХФ неделата машката ракометна репрезентација на Македонија одигра два пријателски натпревари со селекцијат на Грузија.



58. Во период од 26-28.10.2019 година во А1 Малата сала во организација на ТК Ритам Плус и Македонската танцова спортска федерација, се одржа Интернационалниот натпревар во танци "Skorje open 2019".





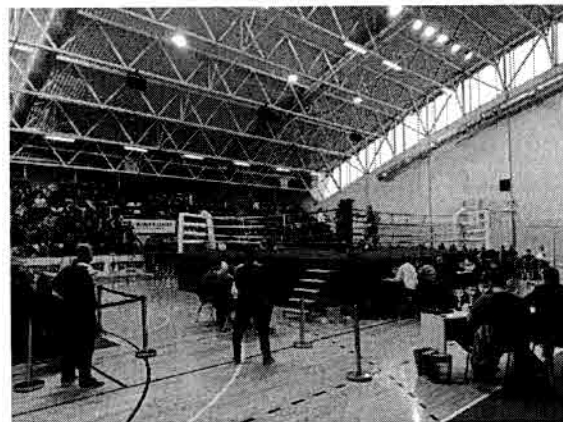
59. На ден 01.11.2019 година во А1 Арената се одржа 11-то Европско карате шотокан првенство.



60. На ден 02.11.2019 година во А1 Малата сала се одржа рекреативен настан за целото семејство со зумба фитнес инструктори од Македонија и Бугарија.



61. Во период од 07-09.11.2019 година во А1 Малата сала се одржа 49-тиот боксерски турнир „Златен гонг“, со кој се слават 50 години од првиот. На една од најстарите спортски манифестации во Македонија (првиот „Гонг“ е одржан во 1969 година), настапија боксери од Србија, Словенија, БиХ, Романија, Албанија, Косово, Бугарија и од С. Македонија.



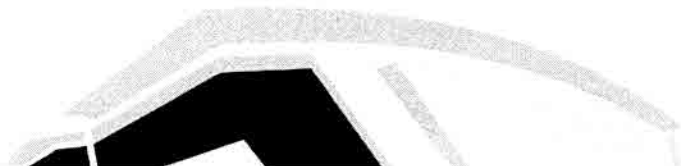
62. На ден 09.11.2019 година концерт одржа Балканската регетон атракција Раста заедно со Таско, Римски и Корона.



63. На ден 13.11.2019 година во организација на Авалон Продукција концерт одржа канадскиот рок музичар Брајан Адамс.

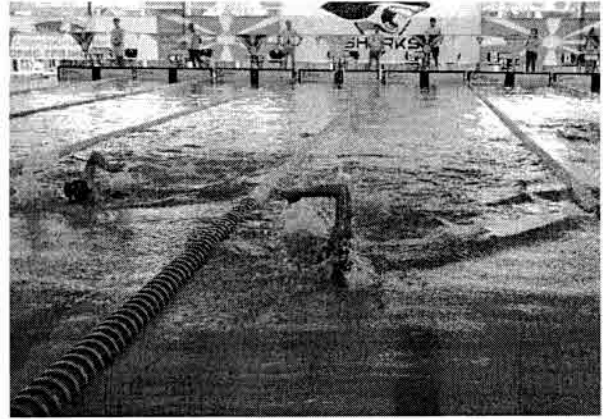
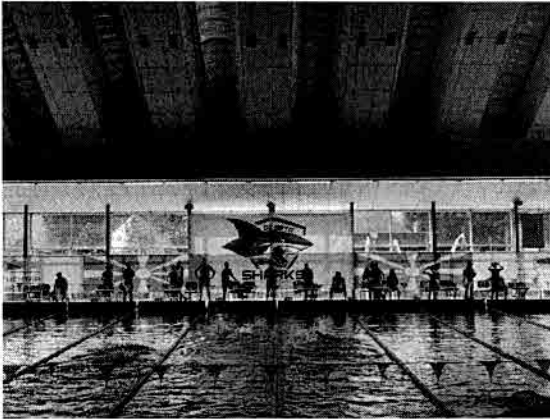


64. Во период од 15-17.11.2019 се одржа Интернационалниот натпревар во танц "Dance off" во организација на танцовите студија „Eat the beat“ и „Break a leg“ во кој учествуваа над 2.700 учесници. На овогдинешниот „Dance OFF“ учествуваа натпреварувачи од 17 држави, меѓу кои од Северна Македонија, Бугарија, Грција, Кипар, Србија, Босна итн.





65. На ден 16-17.11.2019 година се одржа Меѓународен пливачки натпревар "Скопје опен" во организација на Пливачкиот Клуб Скопје од Скопје



66. На ден 23.11.2019 година се одржа голема ретро забава под слоганот "We are family", со најдобрите македонски диџеи во А1 Малата сала на СЦ "Борис Трајковски".



67. Во деновите 30.11.2019 и 01.12.2019 година на А1 Базенот се одржа 15-от пливачки митинг „Немо куп“, на кој учествуваа 42 клуба од Македонија, Србија, Албанија, Бугарија и Косово. На натпреварот настапија 545 пливачи.





68. На 07.12.2019 и 08.12.2019 година А1 Арена беше место каде што се одржа дел од најдобриот фестивал во затворено "Таксират" на кој настапија бројни изведувачи, Sven Väth, DJ Nikifor, DJ Pass-N-G-R и др.



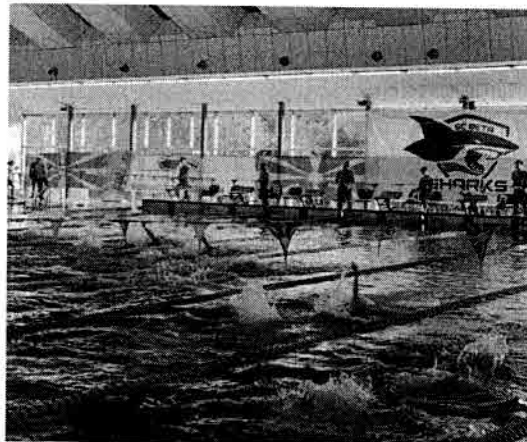
69. На ден 12.12.2019 година во организација на К1 продукција се одржа хуманитарен концерт на кој настапија изведувачите 2Бона и супер популарниот МИЛИ од соседна Србија.



70. Во период од 12.12.2019 до 15.12.2019 година на А1 Лизгалиштето се одржа седмиот по ред меѓународен турнир во хокеј "Skorje Ice Festival" на кој учествуваа екипи од Романија, Македонија и еден интернационален тим.



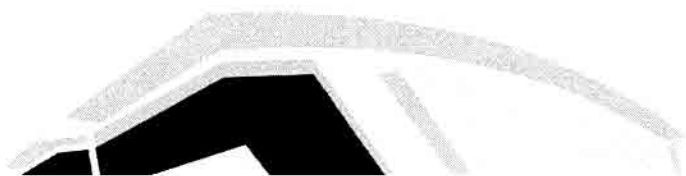
71. На ден 14.12.2019 година во А1 Базенот се одржа Зимското национално првенство во пливање.



72. На ден 15.12.2019 година во А1 Малата сала се одржа карате турнирот " Трофеј на Македонија" 2019.



73. На ден 15.12. година во А1 Кугланата кугларите се натпреваруваа на 25-от меморијален турнир во куглање "Гаврило Гаврилски".





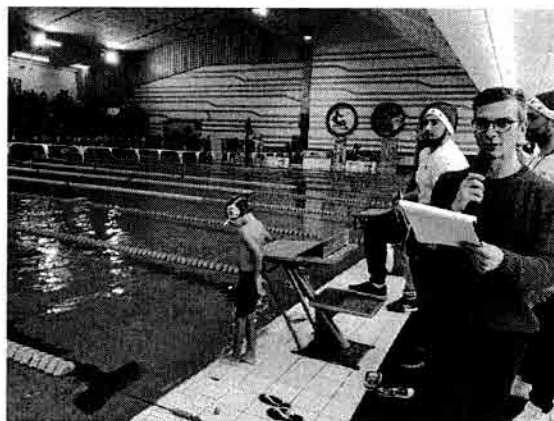
74. На ден 15.12.2019 година политичката партија Социјалдемократски Сојуз на Македонија ја одржа својата "Граѓанска трибина".



75. На ден 20.12.2019 година се одржа Балканскиот Фестивал на кој што настапија Senidah, Jala Brat и Buba Coreli, Coby, Krisko и Begeton Band и Слаткаристика.



76. На ден 22.12.2019 година на базенот во СЦ "Борис Трајковски" се одржа новогодишниот натпревар по адаптивно пливање и пливање на дечиња со интелектуална попреченост. Во организација на "Aqua Pro" и дневниот центар "Доза Среќа", со преполни трибини навивачи и поддржувачи, децата ги покажаа своите пливачки таленти на натпреварот "Дедо Мраз".

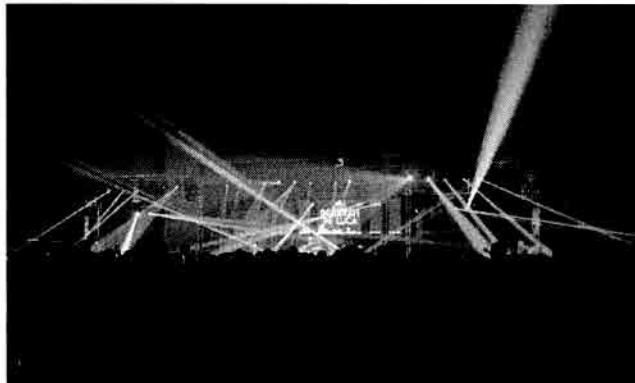




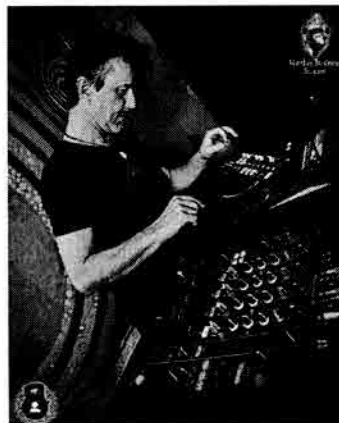
БОРИС ТРАЈКОВСКИ

info@scboristrajkovski.gov.mk | www.scboristrajkovski.gov.mk

77. На ден 28.12.2019 година во организација на Сонце Продукција концерт одржа најбрзо растечкиот талент на светската техно сцена, Deborah De Luca.



78. На ден 31.12.2019 година во A1 Малата сала во организација на Сонце продукција се одржа новогодишна журка на која што настапи легендарниот DJ и продуцент Cosmosis.



Скопје, 03.02.2019 година

БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ Скопје
управител
Александар Петровски



Изработил: Моника Митровски
Марта Димитровска
Одобрил точност на податоците од работењето
БИЛАС ЛД ДООЕЛ Скопје

Handwritten signatures of Monika Mitrovska and Marta Dimitrovska.



БОРИС ТРАЈКОВСКИ ДООЕЛ